

PILOTA

MAGAZINE DE LA FÉDÉRATION FRANÇAISE DE PELOTE BASQUE



**FINALES
D'HIVER**

N° 230 - 4€ - Mars 2025



3 590980 000017



**PARTENAIRE LONG-COURRIER
DES GRANDS DONNEURS
D'ORDRES AÉRONAUTIQUES**



SIÈGE SOCIAL

2245 route Minhotz
64240 HASPARREN - France
Tél : +33 (0)5 59 70 20 00
contact@groupe-lauak.com

WWW.GROUPE-LAUAK.COM



ALTELA

filets
de sport

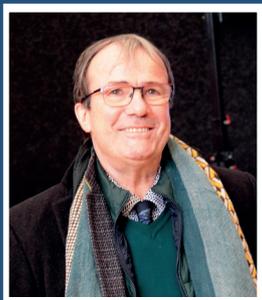
**Spécialiste de la pose
de filets de pelote basque
dans les trinquets
et murs à gauche**

Filets conformes
aux prescriptions
de la Fédération
Française de
Pelote Basque



tél (33) 05 62 33 90 84

ZI Lasgarrènes - 65600 Séméac - fax (33) 05 62 33 85 86 - contact@altela.com - www.altela.com



L'EDITO

LILOU ECHEVERRIA

UNE ANNÉE "TAMBOUR BATTANT" !

Comme souvent, le début d'année n'a laissé aucun répit, avec un championnat de France « Pro » à main nue individuel immédiatement suivi de sa version par équipes. Un nouveau format qui a permis à un plus grand nombre de joueurs de s'exprimer (28 participants, répartis en deux groupes), et donné la chance aux plus ambitieux de l'antichambre de se frotter aux meilleurs.

La nouvelle commission, formée d'élus et de l'association Esku Pilota, a trouvé rapidement son rythme de croisière, portée par la passion et l'engagement de chacun. Du côté des amateurs, toutes générations confondues, les compétitions hivernales battent leur plein dans toutes les spécialités : trinquet, frontons 36m et 30m. Certaines se joueront jusqu'à l'aube des beaux jours... avant un été riche en traditions, avec en point d'orgue notre Grande Semaine, du 10 au 17 août.

Entre-temps, la Ligue des Nations en fronton 54m, qualificative pour le Mondial de San Luis 2026, nous amènera à Gernika, du 31 mai au 8 juin, avec un joli clin d'œil : la toute première participation d'Euskadi.

Sur le plan international, l'année s'annonce intense, avec pas moins de six rendez-vous au programme : au Mexique, en Argentine, en Biscaye (Bilbao, Gernika) et même chez nous, avec une toute nouvelle compétition Europe-Amériques, prévue du 29 au 31 octobre au Complexe du Pau-Zénith (programme complet en page 5). Un beau défi pour nos sélectionneurs... et de belles ambitions pour nos équipes de France.

Pascal Bédère, notre DTN, profitera désormais d'une retraite bien méritée, après des années de dévouement (voir pages 18-19). Il passera de l'autre côté de la cancha, mais nul doute qu'il gardera un œil attentif sur nos joueurs.

Autre belle nouvelle : la reconduction, par le Ministère des Sports, du statut de haut niveau pour notre discipline. Et saluons aussi le bon fonctionnement du Centre de Perfectionnement à main nue, au Trinquet Berria d'Hasparren, sous la houlette de Manu Martiaréna et son équipe.

Enfin, un mot plus personnel pour conclure. Jean Superville, qui fut mon trésorier pendant deux mandats, nous a quittés. C'était un homme de rigueur, d'une rare gentillesse, toujours présent, toujours engagé, avec une discrétion qui forçait le respect. Sa mémoire restera précieuse pour nous tous, au cœur de cette grande famille de la pelote.

ACTUALITÉS	4
COMPÉTITIONS	6
DTN	18
HISTOIRE	20
MÉDICAL	22
JEUNES	23
INITIATIVE	24
SOUVENIRS	26
ANIMATIONS	28
HOMMAGES	30

Partenaires Officiels **FFPB** **Partenaires Principaux**
FÉDÉRATION FRANÇAISE DE PELOTE BASQUE

LA FROMAGERIE ONETIK DU PAYS BASQUE

LAUAK

Netto

ETPM

PYRÉNÉES GASCOGNE

Intermarché

ENGIE

Fournisseurs Officiels

le coq sportif

3 NoA

groupe clim

BALLE DE MATCH

Pilaxi

ASTORE

tvpi

Partenaires Institutionnels

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE DE LA JEUNESSE ET DES SPORTS

Basque Nouvelle-Aquitaine

PYRÉNÉES ATLANTIQUES LE DÉPARTEMENT

Toutes les actualités, photos, résultats de la Fédération Française de Pelote Basque en scannant ce code avec votre smartphone !



FÉDÉRATION FRANÇAISE DE PELOTE BASQUE : 60 avenue Dubrocq - BP 816 - 64108 Bayonne CEDEX - Tél. 05 59 59 22 34

Internet : www.ffpb.net - email : ffpb@orange.fr - DIRECTEUR de la PUBLICATION : Lilou Echeverria - COORDINATION et RÉDACTION : Jean-Marie Lapeyre. Crédit photos : MC Delbos, D. Erdocio, Flashtime, Laugarren Begia - COUVERTURE : Laugarren Begia - CRÉATION RÉALISATION : Flashcompo Bayonne 05 59 25 58 63 - IMPRESSION : Imprimerie Abéradère

Ont participé à ce numéro : Jean-Philippe Narbey. Toute reproduction même partielle est interdite. Les textes, photos et mises en page sont protégés par la loi sur la propriété intellectuelle. Nous remercions l'aimable participation des photographes bénévoles.

CENTRE DE PERFORMANCE À MAIN NUE-EFFECTIF 2024-2025

Ce projet, concrétisé en septembre 2020, grâce à la convention signée entre la Fédération Française de Pelote Basque, présidée par Lilou Echeverria et la société **Lauak Sport**, présidée par Jean-Marc Charritton, propriétaire du **trinquet Berria**. La structure, qui vient compléter l'offre des dispositifs fédéraux de détection, a pour ambition de former la future élite de la main nue, sous la responsabilité de Manu Martiaréna, assisté du référent DTN, Thierry Larralde



LE DOCTEUR GUY LAPORTE HONORÉ !

Rhumatologue et figure de la médecine sportive en France, le Docteur Guy Laporte, a reçu la **médaille d'or de la Fédération Internationale**, des mains de son **président, Xavier Cazaubon**. Le praticien, né à Verteillac (Dordogne) s'est retiré à Urcuit en 1971 et est auteur de nombreux travaux sur la pathologie liée à la pratique de la Pelote Basque ...milieu dans lequel il était "immérgé depuis une quarantaine d'années. Pour honorer ce serviteur passionné, acteur et observateur, tant au niveau national qu'international, la petite cérémonie s'est déroulée, le 19 septembre dernier, dans le cadre de la Ligue des Nations, à Paris-16°.

RENCONTRE ET INTÉGRATION



Le Lundi 16 Décembre, **Lilou Echeverria et René Hardoy** ont rencontré Stéphane Saint Laurent à la demande de ce dernier.

Il est venu expliquer que les membres de sa liste, bien qu'ayant perdu étaient prêt à venir travailler et à collaborer avec la nouvelle équipe en place. Dès le lendemain, Lilou Echeverria a relayé cette proposition auprès de tous les responsables de Commissions élues. Une liberté totale a été donnée à chacun de se prononcer, d'accepter ou de refuser cette demande. Dany Mellier (Commission Féminine) et Joël Peyraube (Commission Frontenis) ont proposé à Mirentxu Dabbadie de l'intégrer au sein de leurs équipes. Elle a accepté !

Il a aussi été proposé à **Camille Domenge** d'intégrer la Commission Médicale. Elle pourrait notamment travailler sur le problème des mains de joueuses qui décideraient de pratiquer la main nue. Proposition acceptée !

Bruno De Ezcurra a également proposé à René Muscarditz de rejoindre la Commission Main nue. Celui-ci donnera une réponse plus tard.

Pour sa part, Lilou Echeverria a donné l'autorisation à la Ligue Nouvelle-Aquitaine de conserver Stéphane Saint Laurent comme intervenant encadrant des journées ETR.

LE STATUT DE HAUT NIVEAU RECONDUIT !

Le 9 Janvier 2025, Lilou Etcheverria et Thierry Larralde (DTN par intérim) ont été reçus au Ministère des Sports à Paris par Madame Fabienne Bourdais, directrice des sports (bras droit de la nouvelle ministre Madame Barsacq), Monsieur Carême, chargé de mission Ressources Humaines DTN-CTN et Madame Audrey Lescour, chargée du dossier Haut Niveau pour les fédérations reconnues de Haut-Niveau.

Plusieurs sujets ont été abordés.

- Le contrat de délégation qui lie la Fédération Française de Pelote Basque et le Ministère
- Le Plan de Performance Fédéral à revisiter pour l'olympiade à venir.
- La reconnaissance du caractère de Haut Niveau de notre sport **acté via un arrêté en Décembre 2024 pour une durée de 4 ans.**

Cette demande de reconnaissance de statut a été émise pour reconnaître l'ensemble des spécialités internationales sans exception, dont celle du Frontball. Les joueurs pourront être reconnus comme sportifs de Haut Niveau qu'ils soient en structure ou non.

Le Ministère a accepté le fait que nos compétitions internationales de références pour être listé comme sportif de Haut Niveau soient les suivantes : **Championnat du Monde Seniors** ou Espoirs ainsi que les **Liges des Nations** pour les Espoirs et les Séniors.



PELOTE ADAPTÉE

Le **lundi 27 janvier**, le complexe Colette Besson de Dax a vibré au rythme de la pelote basque, accueillant une **cinquantaine de sportifs en situation de handicap mental ou de troubles du comportement**. Cet événement, a rassemblé 44 participants âgés **de 22 à 65 ans**. Une véritable célébration de l'inclusion et du plaisir du sport.

Les sportifs, venus de diverses institutions landaises comme "Les Iris" de Peyrehorade, "La Casa des Landes" de Saint Pierre du Mont et bien d'autres, ont eu l'opportunité de s'initier à différentes disciplines de la pelote basque.

Au programme, des sessions d'initiation au xister, à main nue, et à pala, ainsi que des jeux de balles et des parcours moteurs. Ces activités ont été soigneusement conçues pour **développer l'adresse**, la visée et la motricité des participants, en garantissant un moment ludique et convivial.

Un événement rendu possible grâce à l'**U.S.DAX Pelote Basque** (dirigée par Manu Barandas et son équipe de bénévoles passionnés), la FFPB (représentée par sa Conseillère Technique Nationale, Marie Rolet), le Comité des Landes de pelote basque, le Comité 40 Sport Adapté et le paliste de St Martin de Seignanx, Benoît Dupruilh, coordinateur de cette journée.



HAUTE PERFORMANCE

Le **20 Décembre** dernier, à Bordeaux, Lilou Echeverria, Eric Irastorza et Christophe Mariluz (membre de la Commission Main Nue professionnelle) ont rencontré Monsieur Mathias Lamarque, Directeur Régional de la Jeunesse et des Sports (Drajes), pour étudier avec lui la possibilité de mettre en place de nouvelles structures de haute performance.



COMPÉTITIONS INTERNATIONALES 2025

La FIPV a approuvé ces compétitions, via sa "Junta Directiva", en date du 30 janvier 2025.

Les compétitions baptisées « LIGUE DES NATIONS » sont de nature qualificative pour le prochain Championnat du Monde-toutes catégories de San-Luis (Argentine), en 2026.

Ligue des Nations en fronton 54m - **Gernika (Espagne) : du 31 mai au 8 juin**

Mondial espoirs (-23 ans) en trinquet - **Venado Tuerto (Argentine) : du 14 au 20 septembre**

Ligue des Nations en fronton 30m - **Mexico DF (Mexique) : du 19 au 25 octobre**

Mondial Frontball (seniors et espoirs) : **Mexico DF (Mexique) : du 11 au 15 novembre**

Ligue des Nations en fronton 36m - **Bilbao (Espagne) : du 23 au 30 novembre**

Nouvelle compétition Intercontinentale - "Europe-Amériques" - Pau (France), du 29 au 31 octobre



OFFRE D'EMPLOI

CDD 10 mois (flexible)
Animateur-éducateur sportif
(H/F) à St Pierre et Miquelon

Description de l'offre :

- Initiation/Découverte/Perfectionnement des sports basques en Trinquet et Place Libre, aux jeunes (à partir de 6 ans) et aux adultes
- Organisation de tournois
- Divers séjours sur Miquelon (stage découverte/tournoi...)
- Gestion de planning et aide à l'organisation de manifestations/festivités basques ou autres
- État des stocks et gestion du matériel sportif/Entretien des locaux

Diplômes requis :

- Être titulaire ou en cours de formation : BEES 1^{er} degré, 2^e ou 3^e degré option Pelote basque ou BP JEPS activités physiques pour tous avec certificat de spécialisation Pelote Basque ou DEJEPS PELOTE BASQUE ou diplômes de la filière STAPS, option Pelote basque ou avec la mise en place par la FFPB/DTN
- Certificat de Qualification Professionnelle (CQP) – Validation des Acquis et de l'Expérience (VAE)

Compétences requises :

- Pédagogie
- Autonomie
- Outils informatiques (Pdf, Word et Excel)

Conditions d'exercice :

- Durée hebdomadaire de travail : 35h
- Période : à pourvoir dès que possible
- Type de contrat : CDD d'environ 10 mois (flexible)
- Salaire indicatif net : environ 2000€ (+ Congés payés et Prime de précarité) ...prélèvement des impôts à la source - Mise à disposition d'un logement au sein de la Maison Basque (charges non comprises)
- Prise en charge du billet d'avion aller/retour
- Prise en charge de 50% de la cotisation à la Mutuelle Complémentaire
- Lieu de travail : Saint Pierre

Merci d'envoyer votre CV :

Ligue de Pelote Basque SPM, Maison Basque BP 4322
97500 Saint-Pierre et Miquelon
pbspm975@gmail.com



McDelbos

MAIN NUE PRO INDIVIDUEL

PEIO LARRALDE, JAMAIS DEUX SANS TROIS !

Formule démocratique et à étages, pour l'exigeante compétition "buruz buru" avec un premier barrage en janvier qui voyaient Ximun Lambert, Peio Guichandut, Ellande Orhategaray et l'invité mexicain Einar Mundo s'imposer et ainsi intégrer la 2^e phase de qualifications. A la suite de ce premier rendez-vous, exit les Haroçaréné, Ugarte, Luro et Darmendrail.

Ensuite, ce sont quatre poules de 4 équipes qui ont été constituées, avec un premier tremblement de terre qui secoue le "mundillo"... le forfait de Luis Sanchez (pubalgie), remplacé par le "meilleur" éliminé du premier acte, un Mickael Darmendrail (défait 40-39 par l'aztèque) ravi de l'aubaine.

Lors de la première journée, Pierre Etcheverry, Eneko Maiz, Jon St Paul et Vincent Bideondo s'imposent et pour la 2^e, ce sont les "cadors" désignés, Peio Larralde, Baptiste Ducassou, Mathieu Ospital et le tenace Mickael Darmendrail, qui vont se distinguer avec une victoire...et un bis répéta lors de la 3^e journée, programmée début février.

A l'issue de cette première mouture, un classement général de 1 à 8 est acté, tenant compte des victoires plus des points marqués et encaissés. En quarts de finale, Baptiste Ducassou (1^{er}) et Mathieu Ospital (2^e) "exécutent" leurs opposants, respectivement Eneko Maiz (8^e) et Vincent Bideondo (7^e), sur le même score impitoyable de 40 à 14. Dans le même registre, Peio Larralde (4^e) dispose logiquement et avec aisance de Jon St Paul (5^e), par 40 à 19. La confrontation la plus indécise verra le 3^e du classement, l'ayherar Pierre Etcheverry vaincre le 6^e (Darmedrail), par 40 à 34.

Pour les demi-finales, 2^e vie pour les éliminés des 1/4 de finales, "basculés" pour l'exercice final du Groupe B. Darmendrail va retrouver des couleurs, en s'imposant face à Vincent Bidéondo, par 40 à 29. Idem pour le tenant du titre, Jon St Paul, qui bat le guipuzcoan Maiz, par 40 à 24.

En Groupe A, le "dernier carré" a confirmé la bonne forme de Peio Larralde, qui n'a pas tremblé face au tenant du titre, Baptiste Ducassou,

avec une victoire par 40 à 29, au terme d'un débat où l'avant haspandar a maîtrisé les fondamentaux, sans être véritablement inquiété par son adversaire. De son côté, Mathieu Ospital a retrouvé le chemin de la finale, en l'emportant aisément, face au méritant mais insuffisamment armé, Pierre Etcheverry (40 à 20).

Finale dans le sanctuaire cher à Jean-Marc Charritton, un trinquet Berria comble, chauffé à blanc. Sans états d'âme, Peio Larralde va rapidement mettre la main sur la rencontre, avec un 12 à 0 qui ne va pourtant pas faire douter l'urepelar... lequel va revenir "à hauteur" (14-11, 17-15, 20-18) et aura l'occasion, à son tour, d'inquiéter le devancier. Malheureusement, la lucidité de l'un et les mauvais choix de l'autre, vont permettre au local de l'étape, de prendre une avance rassurante (30-24), avant de terminer en trombe (40 à 29). 3^e sésame pour Larralde, ravi d'avoir triomphé sur sa cancha fétiche... et nouvel échec pour Ospital, maudit car toujours à la recherche d'une première consécration.



©MC Delbos

MAIN NUE PRO INDIVIDUEL



©Laugarren begia

COMPÉTITIONS

GROUPE B

En Groupe B, c'est au trinquet Garat, que l'on va régler les affaires courantes, celles d'une issue fatale promise à équilibre. D'entrée, le sociétaire d'Eskulari va prendre le meilleur départ (15-8), profitant des approximations de son opposant. Mais St Paul s'organise dans la rigueur et, s'il ne fait pas la course en tête, reste au contact et reste pressant (20-16, 30-27). Sa patience va payer puisque le fiston de Xavier va finalement égaliser à 31 puis 34. Darmendrail ne va pas trouver les solutions pour lui résister et conclure comme auparavant...éprouvé pour avoir fait la course en tête durant les $\frac{1}{4}$ de la partie, il ne marquera plus aucun point et laissera le tenant, l'emporter, quasiment en roue libre (40-34).

MAINE NUE 2X2 TRINQUET



©MC Delbos

LES LAURÉATS BASQUES SANS PARTAGE

M19

Lau Herri AAAB (Chapelet, Bidart) : 40, Goizeko Izarra SPP (Pagueguy, Sahasquet) : 19

M22

ZS Baigorri (Etcheverry, Videgain-Alfaro) : 40, Oztibartarrak Larceveau (Othart, Etcheverry-Bortheiry) : 16

SENIORS NATIONALE B

Irisartarrak Irissarry (Etchegaray, Bidart) : 40, ZS Baigorri (Elgart, Hualde) : 33

SENIORS NATIONALE A

Denek Bat Armendarits (Lafitte, Harismendy) : 40, Lau Herri AAAB (Teillery, Dufau) : 20

Au trinquet Ourkhia d'Arcangues (très copieusement garni), les finales des adultes n'ont pas réservé de surprises majeures et ont consacré des paires régulières et qui avaient déjà fait leurs preuves, lors du championnat territorial Pays Basque. Confirmation de la qualité de la formation chez les plus jeunes, avec clin d'œil aux guides comme l'ancien Pro, Julien Etchegaray, qui a su se remobiliser, pour s'associer à l'espoir local et remporter le titre national de l'antichambre.

On attendait beaucoup de la confrontation entre les champions du Pays Basque, emmenés par l'enfant de St Martin d'Arberoue, associé au jeune « delantero », formé au Biarritz AC et la paire des « costauds », de la coalition des quatre villages. Malheureusement, les outsiders n'ont pas pu mettre leur jeu

en place, ce malgré une entame prometteuse... postulat qui s'est très vite transformé en cauchemar. Patience, application et récitation des fondamentaux ont tôt fait de tuer tout suspense... mention à l'ancien « pro », qui, à 43 ans, n'a rien perdu de sa précision, sur la base d'une condition physique irréprochable. En face, on se sera cantonné à un registre timoré, trop régulièrement ponctué de fautes directes, de précipitation ou d'appréciation.

A noter le bon parcours des duos de Urrunarrak Urrugue (Cigarroa, Lazcano, finalistes basques) et des espoirs de la Sarako Izarra Sare (Mariluz, Etcheverry), éliminés en demi-finales mais qui ont offert une répartition qualitative. Unaniment, un avenir prometteur se dessine pour les « apprentis ».



©MC Delbos



McDelbos

LA RELÈVE A DE L'ÉTOFFE



©MC Delbos

Les épilogues des petites catégories ont réuni les meilleurs éléments des clubs formateurs, avec un succès qui ne se dément pas, à l'image des engagements initiaux, lors du championnat Territorial Pays Basque, dans toutes les catégories... soit 165 duos en Groupe A, 215 en Groupe B et 45 en Groupe C, pour l'équivalent de 27 clubs engagés. Après un "écrémage" en règle, les binômes plus performants ont été sélectionnés, en compagnie de quelques clubs landais (73 équipes "rescapées" au total), pour un championnat national sans concession, composé de parties de poule puis éliminatoires et grand messe, cette année disputée au trinquet Gantxiki de St Pée sur Nivelle. Mention à la Zaharrer Segi de Baigorri, présent dans les 3 catégories juvéniles.

En M12 (poussins), les "chouchous" du toujours actif Edouard Detchart se sont imposés, avec la manière. Victoire limpide par 40 à 24, de la paire de la Noizbait Hasparren (Dermite-Hirigoyen) face au duo de Baigorri (Rodrigues-Haritzelar, Sorhondo-Iribarren), les protégés d'un autre inlassable bénévole, Jean-Marie Berterretche.

Pour les benjamins et minimes, double duels bas-navarrais au menu. En M14, nouvel échec pour la ZS Baigorri (Inchauspé, Galant) face à la jolie paire de Goizeko Izarra (Barberena, Borda), qui s'impose par 40 à 27, alors qu'en M16, les petits locataires d'Herriarena ont enfin ramené une coupe au président Benat Semerena. L'équipe Goyeneche-Monaco l'a emporté, dans la difficulté face à la Goizeko Izarra de St Jean Pied de Port (Mendiondo, Etchegoin), par 40 à 34.



©MC Delbos



paritel
Agence de Biarritz

Fournisseur de solutions de communication pour
Les pros et les entreprises

Contact Commercial : 05 33 06 10 07 www.paritel.fr

MAKHILA
Ainciart Bergara

Depuis 200 ans et 7 générations, notre atelier fabrique des makhilas

☯ ☯

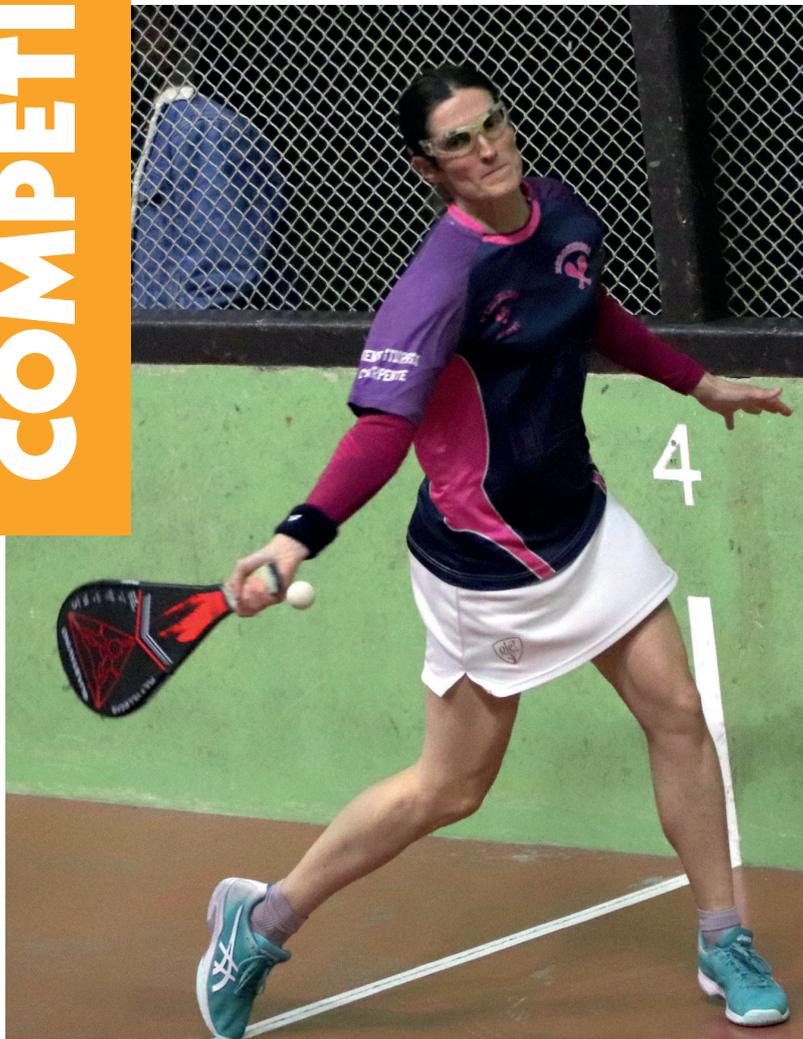
Chaque pièce est unique, faite sur mesure, de manière artisanale et par tradition familiale

64480 LARRESSORE - Tél: 05 59 93 03 05
www.makhila.com Makhila Ainciart Bergara

PALETA GOMME CREUSE TRINQUET

DAME

SUSPENSES ET ÉTAT DE GRÂCE



©MC Delbos

M12 / Itsasuarrak Itxassou (Recalde, St Pierre-Arnestoy) bat Goizeko Izarra SPP (Biscaichipy, Cavier) par 2 manches à 1

M14 / Denek Bat Armendarits (Etchepareborde-Belzuz, Harismendy) bat KH Ustaritz (Etchart, Elissalde), par 2 manches à 1

M16 / KH Ustaritz (Agorrody, Irigoïn) bat Urrunarrak Urrugne (Miura, Fourcade), par 2 manches à 0

M19 / Uhaldean Bardos (Recalde, Martinon) bat Urrunarrak Urrugne (Sorhuet, Fourcade), par 2 manches à 1

M22 / Itsasuarrak Itxassou (Brousaingaray, Ibar) bat Airetik MML (Mougica-Miranda, Etcheverry), par 2 manches à 1

SENIORS NATIONALE B / Esquiule AC (Lepphaille, Carrère) bat Urrunarrak Urrugne (Aramendy, Iturria), par 2 manches à 1

SENIORS NATIONALE A / Arbonarrak Arbonne (Iturrino, Housset-Chapelet) bat Urrunarrak Urrugne (Bercetche Nina et Maitena) par 2 manches à 0.



©MC Delbos

Le trinquet Anderenia de la famille Albisu-Estel (la charmante Sophie, toujours aux manettes du site Luzien) a accueilli les épilogues des générations futures mais aussi des adultes, des "taulières" particulièrement impitoyables pour le rendez-vous au plus haut niveau. Mention au club d'Itxassou, sous la houlette de "l'américano", **Alain Saldumbide**, qui décroche 2 sésames mais aussi aux "historiques" béarnaises du club d'Esquiule, au terme d'une magnifique rencontre, lors de l'issue fatale de l'antichambre. Tous les épilogues des plus jeunes ont donné lieu à des duels acharnés et indécis, émanation éclatante de l'équilibre des forces et de la qualité des fondamentaux dispensés.

Pas de cadeaux, pas de suspense et froide démonstration des internationales, impitoyables face à des frangines, particulièrement méritantes et toutes heureuses d'être arrivées « au bout »... après un 10-9 en 3^e manche de leur demi-finale, face au St Pée UC (**Guillenteguy-Goyenetche**). Les favorites n'ont rien lâché et ont assommé les urrugnards, lors de la première manche (15-1), avant un assassinat en règle, aussi terrible que logique (15-0). Comme le souligne l'adage, « il n'y a pas eu photo »... mention à l'entraîneuse des tricolores, une **Maritxu** dont le parterre présent reste encore admiratif de l'association sans faille, condition physique-technique. **Magique autant que magnifique.**

©MC Delbos



GIRONDE ET BÉARN SE RÉGALENT !



©MC Delbos

A Dax-Colette Besson, les amateurs landais de la « baline » ont pu se régaler à la vision des issues fatales toutes catégories, particulièrement qualitatives. Et constater que la spécialité internationale n'est pas plus l'apanage des clubs basques. En témoignent les épilogues des jeunes mais aussi des adultes, « trustés » par les clubs historiques du PC Oloron (2 titres pour 3 présences) mais aussi du bassin girondin, présents 5 fois (2 face à face totalement « familiaux »)... pour 4 duos basques et 2 landais. Consolation locale avec 2 finales avec 100% des représentants du Comité Territorial (superbe duel en M22). Chez les seniors, l'habile jeu des « extensions de licence » aura indéniablement permis la mise en place de coalitions « stratégiques ». D'après les observateurs, un indéniable « plus » pour le spectacle, à défaut de respecter une forme d'éthique.

13-15, 15-12 et...10-9. C'était presque écrit voire soupçonné. Béarnais et basques (du « sud » et du « nord »), sous bannière girondine, s'en sont donnés à cœur joie, lors d'un débat particulièrement endiablé et techniquement irréprochable. Un « bonbon » de partie entre habitués du haut niveau. Les internationaux français l'ont emporté d'un souffle mais l'opposition aurait pu faire de même. Les demi-finalistes anglais (Petrisans, Fourre) et luziens (Darribat, Sempé) se seront bien battus mais l'adversité « organisée » aura fait parler son expérience... un registre de patience technique dont les bienfaits sont bien connus.



©MC Delbos

McDelbosff



M12 / PC Oloron (Maleig, Grosso) bat PC Hastings (Chieze, Darrotchetche) par 2 manches à 0

M14 / Luzean SJL (Ordoqui, Suzanne) bat Gaztiak Gotein (Irigoyen, Cras), par 2 manches à 1

M 16 / PC Oloron (Casenave, Pasquinelli) bat UJ Mees (Santesteban, Darlon), par 2 manches à 0

M19 / APB Le Haillan 1 (Dendary, Duffour-Nonon) bat APB Le Haillan 2 (Touron, Sourbes), par 2 manches à 0

M22 / St Pee UC (Lafitte, Tapia) bat Luzean SJL (Goicoechea, Carricaburu), par 2 manches à 1

SENIORS NATIONALE B / AS Le Trinquet Bordelais (Jany, Pucheux M.) bat PC Oloron (Barneche, Monjuste), par 2 manches à 1

SENIORS NATIONALE A / CA Bègles 1 (Pucheux K., Guillenteguy) bat CA Bègles 2 (Sagarzazu, Sender) par 2 manches à 1

PALETA GOMME PLEINE 36M

BÉARNAIS ET GIRONDINS EN IMPOSENT

La compétition "non internationale" n'est pas en reste sur le front de la mobilisation multi-ligues, avec 30 équipes en seniors Nationale B et 12 en seniors Nationale A. Aux manettes, le toujours fidèle Jacques Turon-Laborde, particulièrement ravi de constater qu'on est venu des coins de France, pour honorer la pratique et "serrer" à gauche, afin de remporter un titre honorifique... preuve évidente que l'exercice est doté d'une évidente accessibilité. Dans l'antichambre, d'Aire sur Adour à Lafitole, de Bazas à Pontonx, en passant par Agen, Brive, Dax ou encore Toulouse (un petit air de rugby), on a disputé des éliminatoires en règle... pour une issue fatale remportée par le duo de l'ASC Laroïn (Lorand, Kiewsky) par 35 à 25 sur l'Avenir de Bizanos (Bergemayou, Pillardou).

En seniors Nationale A, à la suite des rencontres de classement, barrages et 1/4 de finales ont décanté des situations parfois incertaines. En demi-finale, Moumour et Pau n'auront pas fait le poids face aux futurs acteurs de l'épilogue. En finale, démonstration de force pour la paire du Pilotari Club Villenave d'Ornon (Nicol, Gonzalez) face aux "habitués" du Morlaas PC (Miremont, Carmentos), par 35 à 28.



UNE SPÉCIALITÉ QUI A LA CÔTE !



L'exercice en solitaire, en modalité fronton court - 36 mètres, cousin proche de l'historique "quiniéla à l'américaine", a pris ses marques et ses repères au sein d'un riche calendrier, entre les compétitions du Comité Territorial et de la FFPB.

Cette année, nouveau succès probant dans les 3 catégories représentées, soit 23 espoirs, 9 féminines et pas moins de 36 seniors qui se sont démenés, durant 2 week-ends. Sous la houlette du responsable de la commission dédiée, le béarnais Guillaume de Ferron (assisté des inlassables bénévoles, Laurent Garcia, Christian "Potte" Housset, Didier "Didou" Lopez et Asier Uribe), on s'est démené sur les canchas de St Jean de Luz-Ravel, Biarritz-Aguilera et Bidart-Kirolak, site des éliminatoires et de la finale.

Chez les féminines, épilogue familial biarrot et logique victoire de la "frangine" de Johan et Gorka, Oihana Sorozabal sur Xane Gonzalez, en 2 manches sèches (10-5,10-7) alors que pour les jeunes en devenir, on retrouvait les internationaux du récent Mondial, soit le bidartar Charles Bonnin et le palois, Paul Caparrus. En finale, victoire du basque sur le béarnais, en 2 manches (10-6, 10-2).

Pour les seniors, les "écrémages" successifs ont logiquement donné raison aux plus aguerris, ce malgré le bon comportement de certains représentants de l'anti-chambre, comme les Etchegaray, Marquepucheu, Pierrou, Garat, Aldin...

En demi-finale, pas de soucis majeurs pour le garzatar Christophe Olha face au guéthariar Xabi Otégui et victoire en 2 manches (10-4, 10-6), ni pour le béarnais Jean-Do Olharan, vainqueur du bidartar Thibault Basque, également en 2 sets (10-7, 10-4).

En finale, le gantois de la Section Paloise ne se sera pas succédé à lui même, non sans y avoir crû mais finalement embêté par le sociétaire de l'AS Hossegor... un "revenant" particulièrement revancharde et inspiré, auteur d'une spectaculaire "remontada" via une victoire en 3 manches (5-10, 10-9 et 5-2).

Après ce rafraîchissant intermède en "solo", pas de temps morts avec le championnat de France Pro-Am par équipes et une finale programmée le mercredi 23 avril à Biarritz. Une compétition particulièrement indécise avec des paires ambitieuses, pour éventuellement succéder aux tenants de Luzean St Jean de Luz (Tambourindeguy, Laborde). L'équipe "fanion" du Biarritz AC (Sorozabal frères), l'Olharroa de Guéthary (Laduche, Etcheto), la Section Paloise (Olharan, Portet), la Kostakoak de Bidart (Garcia, Basque) ou encore l'AS Hossegor (Olha, Caparrus) possédaient de solides arguments pour y parvenir.

Dans le cadre des animations touristiques printanières, les responsables des "Internationaux" de St-Jean de Luz ont organisé leur traditionnel "Cesta All Stars", avec les meilleurs éléments français et espagnols, du 10 au 29 avril...cette fois-ci, sous la forme de quiniélas dites "à l'américaine". On aura également disputé, les 9, 16, 21 et 30 avril (finale à Biarritz), les qualifications pour désigner la paire qui rejoindra les équipes de la "Summer League", la compétition estivale "mutualisée" des frontons de St-Jean de Luz (Internationaux), Biarritz (Gant D'Or) et Pau (Cesta Pau Cup).

Enfin, du 31 Mai au 8 juin, direction Gernika, pour la Ligue des Nations, qualificative pour le Mondial de San Luis-Argentine, en 2026.



IMPITOYABLES "TAULIERS"



McDelbos

La spécialité la plus exigeante a encore de beaux jours devant elle puisque ce sont 38 espoirs (catégorie M22), 11 seniors Nationale B et 22 seniors Nationale A, qui ont concouru pour les sésames suprêmes. La compétition s'est déroulée en plusieurs actes, en regard de la présence « décalée » des sociétaires insulaires de La Réunion. Comme à l'accoutumée, organisation impeccable du club-hôte des épilgues, l'Association Sportive et Culturelle de St Martin de Seignanx, cher à feu Alain Lassalle.

Chez les espoirs, confirmation des bénéfices de la formation locale et victoire limpide du duo Tom Lauilhé et Hugo Duplé, en 2 manches face aux insulaires du Pilotari Case du Chaudron-La Réunion (Rodo, Leon). Idem en seniors Nationale B et bis répétita avec un doublé pour l'avant landais, cette fois-ci associé au Docteur James Dupouy contre la paire Dimitri Welmant-Techer... toujours en 2 manches sèches.

Le rendez-vous de l'élite n'a pas tenu toutes ses promesses, ce malgré des « deniers carrés » instructifs. Demi-surprise avec la victoire aux forceps (1 point, lors du 3^e acte) du duo de la Section Paloise (Becaas, Quintana) face aux espoirs toulousains, Brian et Trannoy. De leur côté, les tenants du titre, Justin Dardenne et Sylvain Brefel n'allaient pas trembler face aux réunionnais, Chatellier et le toujours coriace Jean « Jeannot » Welmant. En finale, point de salut pour les béarnais, méthodiquement châtiés par un binôme haut-garonnais très complémentaire (15-12, 15-4).



McDelbos

LA NOIZBAIT TIENT LA CORDE

Les finales du championnat national de la raquette argentine, se sont déroulées au Trinquet Jean-Marie Mailharro et ont concerné toutes les catégories de cette spécialité, particulièrement exigeante... "portée" par les associations formatrices, comme celle d'Urrugne (présente dans 6 issues fatales), Anglet, Hasparren, Bayonne et St Jean Pied de Port. Chez les plus jeunes, le club le plus présent pour les issues fatales, n'a pas eu de réussite puisque s'inclinant à 5 reprises... sauf lors de la confrontation "familiale", celle des plus jeunes.

Joli succès populaire pour le rendez-vous terminal, avec un parterre attentif, qui s'était déplacé en nombre.

En seniors Nationale A, "remake" de l'épilogue du championnat du Pays Basque et nouvelle victoire du duo de la Noizbait Hasparren par 40 à 38 face à Hardoytarrak Anglet (l'inoxydable Bruno "Bubu" Driole et le jeune transfuge de l'Aviron Bayonnais, Andoni Castéra)... qui s'étaient auparavant débarrassés, dans la douleur, des "agueris", Lopétegui-Sistiague, également sous bannière de la Cité des Chênes. La paire Jon Larronde-Denis Petrissans, particulièrement complémentaire, a mené ses affaires avec rigueur, menant la danse durant la quasi-totalité de la rencontre, avant de se faire quelques frayeurs, suite à une "remontada", initiée par un avant angloy, particulièrement incisif, parfait guide pour un espoir qui apprend et a montré de réelles aptitudes.

M12 - Urrunarrak Urrugne 1 (Zamora-Hurtado, Sorhuet) : 37, Urrunarrak Urrugne 2 (Duperou, Duperou-Hourcade) : 40

M14 - Urrunarrak Urrugne (Etcheverria, Larranaga) : 33, Goizeko Izarra SPP (Larramendy, Elizondo) : 40

M16 - Urrunarrak Urrugne (Guilhamet, Denis-Cherbero) : 25, Hardoytarrak Anglet (Mundubeltz, Lascubé-Driole) : 40

M19 - Urrunarrak Urrugne (Gortari, Dabilly) : 27, Noizbait Hasparren (Jubera, Jaureguiberry) : 40

M22 - Urrunarrak Urrugne (Tellechea, Ussaralde) : 16, Hardoytarrak Anglet (Ondarts, Lafargue) : 40

Seniors Nationale B. Aviron Bayonnais - (Paul-Ortiz, Cassaing) : 28, Noizbait Hasparren (Sasco, Larramendy) : 40



©MC Delbos



McDelbos

LE "LIMPIO" SE PORTE BIEN !

La spécialité traditionnelle, en déclinaison "abritée" reste fidèle à son ancrage historique et ne faiblit pas, au niveau de son succès, notamment auprès des jeunes. Pour conserver la "flamme" mais aussi des perspectives pour l'avenir, c'est l'ancien joueur Lionel Leparoux (passé par Ustaritz, Bayonne et St Pierre d'Irube) qui s'est proposé comme responsable de la commission dédiée (avec le rebot et le pasaka). Au total, 112 équipes ont été engagées en championnat local pour 54 pour la compétition nationale. Le jour des finales, une des spécialités jugées comme étant l'une des plus spectaculaires, a régalé le parterre présent à Anglet-El Hogar...un public venu en nombre dès le matin pour les plus jeunes puis l'après-midi pour les adultes. Organisation parfaite du club local Hardoytarrak. La Zaharrer Segi de Baigorri et l'US St Palais remportent 2 titres chacun. A noter que la palme de l'infortune a été attribuée au St Pee UC, avec 4 duos présents "au bout"... mais finalement 4 défaites.

Le « classico » de l'élite n'a pas échappé aux champions du Pays Basque mais les frangins ont dû s'employer pour vaincre des côtiers, toujours aussi accrocheurs...avec mention au « retraité » qui dépanne, un Joël Sistiague également très actif sur le front du xare. Les duels ont été indécis avec des victoires étriquées et chez les adultes confirmés. En demi-finale seniors Nationale B, l'équipe de Bidache Sports (Notary, Lagrabe), championne du Pays Basque en titre, a dû déclarer forfait...suite à indisponibilité de l'un des joueurs.

Victoires de Noizbait Hasparren (Vachet, Vanwesemael) en M12, US St Palais (Bourdé, Barat) en M14 et KH Ustaritz (Elissalde, Leparoux) en M16

M19. US St Palais (Bourdé, Mendribil) : 40, St Pée UC (Fagoaga, Trounday) : 35

M22. ZS Baigorri (Telletchea, Juantorena) : 40, KH Ustaritz (Bidart, Alzuri) : 39

Seniors Nationale B. HA St Pierre d'Irube (P. Galharrague, Indey) : 40, St Pee UC (Irubetagoiena, Arrieta) : 31

Seniors Nationale A. ZS Baigorri (Téo et Iban Riouspeyrous) : 40, Hardoytarrak Anglet (Driolet, Sistiague) : 34



McDELBOS



McDELBOS

LES MAGASINS LOCAUX

Netto

Intermarché

S'INVESTISSENT AUPRÈS DE LA FFPB

FÉDÉRATION FRANÇAISE DE PELOTE BASQUE

PIL TARI
SPORTS

Déménagement à **LARRESSORE**
ZA ERREPIRA rond point d' HALSOU
05.59.70.30.70
MAGASIN ET ATELIER

Imprimerie J. MENDIBOURE

Créations graphiques
Impressions
Offset et numériques

8 rue du Cardinal Lavigerie - 64250 Cambo-les-Bains
contact@imprimerie-mendiboure.fr
05 59 63 12 10

ACBL

**MONTAGE
et LOCATION
d'ÉCHAFAUDAGE**

ADOUR CÔTE BASQUE LOCATION
Arrauntz - 64480 USTARITZ - Tél. 05 59 70 37 42

Pierre Oteiza
éleveur - artisan

www.pierreoteiza.com

PASCAL BÉDÈRE TIRE SA RÉVÉRENCE

A 67 ans, le bayonnais Pascal Bédère a fait valoir ses droits à la retraite, depuis le 31 décembre 2024. Portrait de cet ancien champion de grand chisté et ceta punta, incontournable "pilier" de la Direction Technique Nationale.



©Laugarren begia

Quel bilan tires-tu de ta carrière au sein de la DTN ?

Très heureux d'avoir participé à toutes les mises en place techniques, depuis l'arrivée de Jean-Pierre Erviti, au 1^{er} poste de DTN, déjà une reconnaissance à l'époque. Avec l'équipe en place, on s'est occupé de la formation, du développement scolaire, des structures de haut niveau (qui s'appelaient à l'époque Centres de Performance puis Centres Nationaux), des pôles ainsi que de la préparation sportive pour les compétitions internationales. Depuis 1984 jusqu'à aujourd'hui, on a constaté une grosse évolution du jeu, des méthodes d'entraînement, tant au niveau national qu'international, avec l'apport indispensable des clubs, avec toutes les retombées que cela pouvait avoir. En tant que préparateur physique, entraîneur puis responsable des équipes de France, je me sentais prêt à prendre le poste de DTN, fort de mon expérience. Avec mes collaborateurs, on a poursuivi le travail fait par les DTN précédents et je suis ravi de la façon dont ça s'est passé. Le travail a payé, avec la reconnaissance du Haut Niveau, par le Ministère des Sports, ce qui nous a permis d'accompagner les sportifs, dans les mêmes conditions que celles des autres sports. Ce travail est le fruit de la collaboration des cadres d'appoint et des bénévoles, avec la lourdeur que représente la préparation des compétitions internationales et la vingtaine de groupes d'entraînement, liés aux spécialités pratiquées.



On n'aurait jamais pu s'y atteler uniquement avec les 6 cadres techniques et ce sont donc d'anciens joueurs, qui sont formés et que l'on forme toujours, pour les 3 grands rendez-vous majeurs que sont les Mondiaux Espoirs et toutes catégories, plus les nouvelles Ligues des Nations, qui remplacent les Coupes du Monde.

Quels sont les moments sportifs qui t'ont laissé un grand souvenir ?

Les émotions les plus fortes, on les vit forcément durant les championnats du Monde, avec une ambiance particulière, tout le monde est à fleur de peau, avec des résultats qui se jouent souvent à quelques points, avec des joies et des déceptions parfois immenses. C'est ce qui nous motive dans notre quotidien parce-que l'on cherche forcément à vivre de nouvelles aventures, avec d'autres personnes et dans d'autres contextes. Du coup, la motivation se renforce, au fil du temps. Ce sont aussi des moments, où l'on apprend à se connaître plus intimement avec les athlètes, le staff, au delà de nos fonctions respectives. Le plaisir de participer à ces compétitions, fait que l'on rencontre d'autres passionnés, d'autres pays, qui sont également investis et que l'on retrouve dans d'autres rendez-vous. Certains disparaissent, d'autres apparaissent et durant une carrière, c'est vraiment agréable de se retrouver... avec le sentiment que l'on appartient à la même famille.

Quel est le joueur(euse) français(e) ou étranger(e) qui t'as marqué, au niveau international ?

Difficile de distinguer les champions entre eux car ils ont tous un vécu extraordinaire, avec des exploits extraordinaires. Ils y en a beaucoup chez nos adversaires, comme les mexicains à frontenis, les argentins à paleta gomme ou les espagnols à main nue mur à gauche, mais nous avons également performé, avec d'excellents éléments. J'aimerais néanmoins parler de quelqu'un que je trouve exemplaire, pas le plus brillant, pas le plus connu mais un des plus professionnels dans sa préparation... à savoir le paliste de St Martin de Seignanx, Christophe de Elizondo. Il a été parfois mis en concurrence, avec des collègues plus costauds mais il a toujours su tirer son épingle du jeu et a remporté de nombreuses compétitions de prestige, en s'adaptant et optimisant le jeu de son partenaire, toujours au service de l'équipe. C'est également un excellent éducateur et ça n'est pas le hasard. Chez les féminines, comment ne pas saluer la carrière exemplaire de Maritxu Housset-Chapelet, dotée de réelles qualités physiques mais qui s'est aussi distinguée comme leader naturel et fidèle partenaire.

Elle reste toujours active, avec un palmarès qui sera sans doute inégalé et maintenant, elle entame un nouveau virage comme entraîneur national. Indéniablement, c'est un modèle dans le monde de la pelote et elle a encore de belles cartes à jouer, pourquoi pas un jour comme cadre technique.

Comment vois-tu l'avenir de la pelote, en France et au niveau international ?

La pelote a beaucoup évolué, depuis le début de ma carrière. Avant, en club, on s'entraînait une fois par semaine mais aujourd'hui, les joueur(euse)s qui ont des ambitions, s'entraînent tous les jours. On se professionnalise de plus en plus, comme à main nue et cesta punta mais pas seulement car je vois des joueurs de palas ou de xare, qui pratiquent énormément et le niveau est monté donc on va vers une véritable optimisation de la préparation. Au niveau national et international, le frontball, un peu décrié au Pays Basque, peut ouvrir des horizons et permettre à certains de se distinguer. On a donc besoin de placer des installations, un peu partout en France et les développer, un peu partout sur le territoire. Ça n'est pas simple car ça n'est pas une spécialité culturellement ancrée. On a vu son explosion au niveau international avec 34 nations, lors des derniers Mondiaux, avec des objectifs plus élevés, parfaitement réalisables et notamment une représentativité sur tous les continents. La FIPV effectue un travail de fond, qui porte ses fruits, petit à petit. Les pays y sont très sensibles. Autre secteur à développer : la "féminisation", tant au niveau national qu'international. Il serait logique que les féminines aient accès à toutes les spécialités, après la main nue, le frontball et la cesta punta, pourquoi pas avec des pratiques plus "dures", avec du matériel adapté.



Le secteur de la para-pelote multi-handicaps est également un axe important à valoriser, chez nous mais aussi via la FIPV car on a vu, c'est une "première" 4 équipes durant la Ligue des Nations à Paris et je pense que ça intéressera bien d'autres pays. Enfin, je sais que le programme de la nouvelle équipe de Lilou Echeverria prévoit de s'intéresser à la pelote comme pleine. C'est une grosse part de nos licenciés, spécialité jouée partout, avec un nombre important de bénévoles. On peut y jouer à tout âge et ça n'est pas cher.

À la retraite, resteras-tu dans le milieu et jetteras-tu un œil sur les événements majeurs ?

Je resterai toujours intéressé par ce qui se passe à la pelote mais je ne sais pas encore comment je vais me projeter dans l'avenir. Si je m'engage, ce sera synonyme de plaisir, peut-être dans le domaine de la préparation des athlètes. Cet accompagnement, c'est ce qui me plaît le plus donc pourquoi pas... avec, pour me conforter, déjà quelques sollicitations.



©Laugarren begia

Pascal BEDERE né le 6 avril 1958 à Bayonne.

Début de carrière à KOSTAKOAK de Bidart pour pratiquer le grand chistera après avoir reçu une initiation de la part de mon oncle joueur professionnel très connu à l'époque Jean-Baptiste HIRIGOYEN. Premières compétitions dans les catégories poussin Benjamin minime cadet avec les titres de champion du pays basque et puis en junior avec un premier titre de champion de France en 1976 doublé du titre de vainqueur de la Coupe chiquito dans la catégorie senior. Champion de France senior Nationale A en 1979 et 1980 avec Jean Pierre LADUCHE et Jean Pierre ETCHÉLECOU Passage dans la catégorie des indépendants professionnels avec un titre de champion de France en 1988 avec Gérard GARAT et Jean Pierre MIURA.

Ma carrière s'est poursuivie dans la catégorie des indépendants jusqu'en 2004 à grand chistera. En parallèle j'ai pratiqué la cesta Punta avec un titre de champion de France nationale A en 1993 et vainqueur de la Coupe d'Europe la même année avec Laurent GARCIA. Ce statut d'indépendant professionnel ne permettait pas à l'époque de pouvoir participer à une compétition internationale. Sportif de haut niveau, j'ai effectué mon service militaire au bataillon de Joinville avant de commencer ma carrière professionnelle comme enseignant en éducation physique et sportive en particulier dans la première section sportive du lycée René CASSIN à Bayonne et dans le premier centre National de Pelote. En parallèle, à la demande de Jean Pierre ERVITI notre premier DTN, j'étais responsable de la préparation physique pour toutes les compétitions internationales, des premiers championnats du monde - 22 ans en Uruguay en 1984 jusqu'aux championnats du monde 1994 à St-Jean de Luz. En 1990 je passe le concours de professeur de sport mention entraîneur de haut niveau et je suis placé officiellement auprès de la DTN en tant que cadre technique d'état. A partir de 1995 et pendant 20 ans jusqu'à 2015 mes missions principales s'articulent autour de la responsabilité des Equipes de France, du centre National ainsi que des sélections M22 et séniors de cesta punta en tant qu'entraîneur.

PALMARÈS ENTRAÎNEUR :

CHAMPIONNATS DU MONDE M22 :

OR : Cuba Cienfuegos -1995 : GARCIA- IRASTORZA – CAVIER - FOURNEAU
Cuba La Havane -2003 : CURVEUR- EXPOSITO-,LADUCHE-P. TAMBOURINDEGUY
Barcelone -2007 : J. TAMBOURINDEGUY- ETCHETO-SALLABERRY-S. AMATI
ARGENT : Mexico -2011 : LESBATS-EYHEREGARAY-K.ITHURRIA-MILLAT

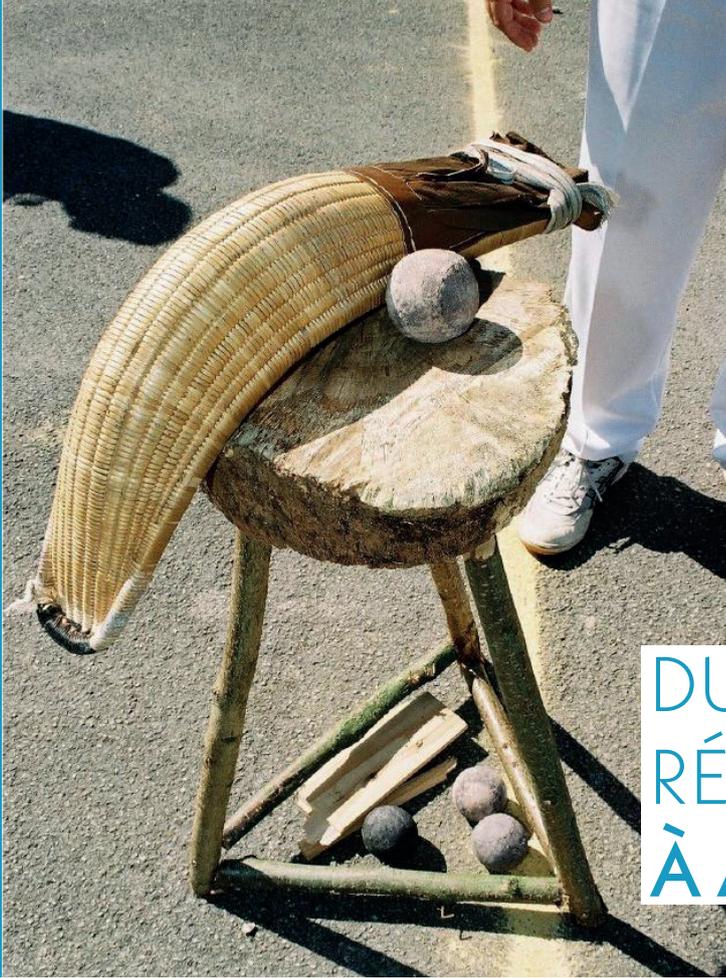
COUPES DU MONDE :

OR : Cuba La Havane -2001 : GARCIA-BERDOULAY-OLHA-GIRARD
Mexique Acapulco – 2005 : GARCIA-ALLIEZ-TRECU-LAVAYSSIERE
Espagne Palencia – 2009 : J.TAMBOURINDEGUY- ETCHETO-OLHARAN-LAVAYSSIERE
BRONZE : Mexico 2013 : ALBEIRO – INZA-K. ITHURRIA-ERRANDONEA

CHAMPIONNATS DU MONDE Toutes catégories :

OR : Mexico 1998 : GARCIA- IRASTORZA – CAVIER – A. ITURRIA
Pampelune 2002 : GARCIA- A. ITURRIA- OLHA-BERDOULAY
Mexico 2006 : GARCIA-INZA-ZAMORA-LAVAYSSIERE
Pau 2010 : J.TAMBOURINDEGUY- ETCHETO-OLHARAN-INZA
ARGENT : Mexique Zinacantepec 2014 : ALBEIRO-INZA-Y. BELLY- S. AMATI

Depuis 2020, j'ai occupé le poste de DTN auprès de la FFPB jusqu'au 31/12/2024.



DU RÊVE À LA RÉALITÉ...DU REBOT À AMIENS !

Vite après mon arrivée à la présidence de la FFPB, je suis contacté par Monsieur Pierre-Marie Macewko, le vice Président de la Fédération de Ballon au poing : **jeu avant tout Picard**. Pierre-Marie voulait organiser une partie de Rebot à Amiens, un 15 Août, le jour des finales de Championnat de leur fédération qui avait pour habitude de rassembler près de 2000 personnes. **Du délire !**

Passé mon étonnement et ma totale surprise, par le biais d'Internet, je me renseigne plus précisément sur cette fédération. Cette spécialité, issue de la grande famille des jeux de balle « chassés », comme le Rebot, représentait un grand nombre de licenciés. Par respect, je reprends contact avec Pierre-Marie. Nous convenons d'une rencontre sur site : le Parc de la Hotoie, à Amiens. Je voulais quand même me rendre compte de l'aire de jeu, et comment y faire disputer une partie de Rebot. Il désirait cette démonstration, impressionné par la tenue des joueurs et la beauté des divers gestes, tant des buteurs que des joueurs de gant et ... le courage des cordiers.

Grande surprise, le jour de la visite, il faisait un temps exécrable, à ne pas mettre un joggeur dehors. Le parc de la Hotoie, « morne plaine » ce jour, est entouré de deux bras d'un cours d'eau voisin, affluent de la Somme. Pas âme qui vive, pas le moindre bâtiment. Je cherchais au moins un petit mur afin que le but du Rebot puisse se réaliser. Passé une certaine stupeur, suite à l'historique développé par Pierre-Marie sur les organisations des

journées du 15 Août, qui s'avéraient être la grande fête du Ballon au Poing... de la bière et des frites, et diverses photos, j'accepte l'invitation avec plusieurs réserves et conditions.

A minima, placer au moins une paroi de 7 m sur 3 qui réceptionnerait le but. On convient d'une paroi en contreplaqué doublée qui ait un « répondant » suffisant. Toutefois, il fallait enlever cette paroi dès la démonstration de Rebot effectuée pour laisser place aux finales de Ballon au poing des diverses catégories. Ils décideront plus tard de placer ladite paroi sur la plateforme spéciale d'un semi-remorque, plateforme qui pouvait s'abaisser de plusieurs centimètres afin que l'éventuel « pik » du but du rebot puisse parfaitement s'effectuer.

Pierre-Marie se chargeait de fabriquer un butoir... indispensable et intransportable depuis le Pays Basque. Je demande aussi que tous les frais de déplacement et d'hébergement, pour 13 personnes, soient pris en charge.

Revenu à Bayonne, je rends compte à Jean-Claude Guérobé, le responsable de la commission Rebot, et à Jacques Destailac, le secrétaire, de mon entrevue à Amiens. Sans sourciller, ils acceptent le Challenge : envoyer, un 15 Août, durant la grande Semaine de Pelote Basque deux équipes de Rebot à Amiens, avec en plus un juge au moins au pied du mur. Je pensais quand même, que le plus difficile restait à accomplir : trouver les 10 joueurs. Mais non ! En l'espace de quelques jours, Lionel Rivera du Club de Châtillon, en Île-de-France, et natif de Bidache, Ramuntxo Pochelu (Châtillon), natif de Bardos, Martin Daguerre d'Hendaye, Jean-Bernard Jauréguiberry (Châtillon), natif de Saint-Etienne de Baigorri, tout comme Peio Elicetche lui aussi du Club de Châtillon et natif de Baigorri, acceptent, à leur tour le Challenge. Ils formeront l'équipe de Basse-Navarre, en avait décidé Jean-Claude Guérobé, tandis que l'équipe du Labourd était composée de trois joueurs de Saint Pierre d'Irube (Hiriburuko Ainhara) : Mikel Suhas, Lionel Leparoux, Kiko Darmendrail, Peio Etcheçaharreta d'Hendaye et Didier Lacroix de Saint-Pée sur Nivelle. Un juge au pied du mur : Etienne Suhas.





Aucun problème avec ces six autres.

Pierre-Marie Macewko, pouvait, dès lors, compter sur treize personnes de grande confiance. La manière et la rapidité avec laquelle ils avaient relevé « le gant » laissait augurer d'une grande journée. Afin de bien « ficeler » l'organisation les joueurs de Châtillon se sont rendus à Amiens quelques mois auparavant pour établir un tracé de la cancha. Il fallait maintenant à Pierre-Marie trouver le financement pour fabriquer la Paroi et le Semi remorque pour la déplacer, ainsi que les billets de train pour la délégation qui offrait aux organisateurs... un jambon de Bayonne et six Boïnas.

Le grand jour : Les joueurs et les dirigeants avaient quand même mis une stratégie au point. Ce n'était pas une rencontre ordinaire : il fallait faire une démonstration.

La largeur de l'aire de jeu, était celle du ballon au poing : 12 mètres et non 16 comme sur nos frontons. La longueur de 80 mètres et non près de 100 comme habituellement. Tout s'est passé à merveille, les joueurs faisant preuve d'ingéniosité et de subtilités retrouvées. Un régal ! L'ensemble de la délégation, et surtout Pierre-Marie Macewko avaient gagné leur pari. Le résultat avait dépassé leurs espérances. Le public, aidé par la similitude de certaines règles entre le ballon au poing et le Rebot, subjugué par le jeu déployé réservait une ovation à l'ensemble de la délégation. Les « treize » montaient sur le podium, pour

entonner un « Agur Jaunak » mémorable. Des Boïnas étaient offertes aux personnalités présentes, qui félicitaient chaleureusement Pierre-Marie Macewko pour cette organisation majuscule... et originale en Picardie. Qui ose gagne !



Sur cette photo de gauche à droite: Ludovic MONDOUET, responsable Jeunesse et Sports de la Somme, Olivier CHA-PUIS-ROUX, conseil régional, Christian MANABLE, président du conseil général de la Somme, qui a joué un rôle capital dans le financement, Alain JAUNY, vice-président Amiens-Métropole, Marcel GLAVIEU, président du comité olympique départemental. Depuis cet événement, qui date de 2008, Pierre-Marie et Lydie Leyquien, sa compagne, se rendent, chaque année au Pays Basque pour assister... à une partie de Rebot. De plus, tous deux, organisent pour quelques clubs de Ballon au poing des tournois de One Wall et de Frontball.

Roland Dufourg



PRÉVENTION DES BLESSURES DU RACHIS (DOS) CHEZ LE PILOTARI

COMPRENDRE LE GESTE EN PELOTE SOUPLESSE ET PUISSANCE

• Par ses multitudes de spécialités, il est difficile de standardiser un geste en particulier. La combinaison de rotation, giration, inclinaison, flexion et extension du dos sont communes à toutes les spécialités.

Le rachis (dos) a essentiellement pour but de transmettre les forces des pieds jusqu'au bout de l'instrument

Il est donc nécessaire d'évaluer plusieurs items :

La souplesse des membres inférieurs, des membres supérieurs, du bassin et du tronc.

La force générée par les abdominaux (transverse et oblique).

La stabilité du bassin et des membres inférieurs.

LES BLESSURES DU RACHIS EN PELOTE :

INCIDENCE : environ 1 pilotari sur 15 souffre du rachis (6% des joueurs testés par la FFPB)

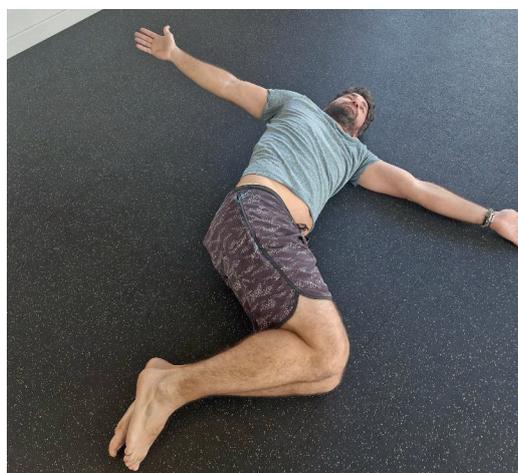
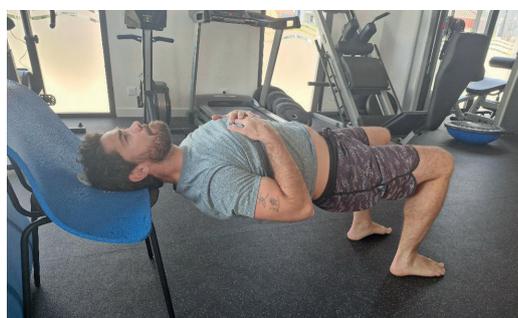
La majorité sont joueurs de Cesta punta

- Les disciplines symétriques utilisant les 2 mains : xare, main nue, pala souffrent moins.

- Les spécialités asymétriques : Cesta punta, joko garbi, rebot souffrent plus du rachis

Pathologies les plus souvent rencontrées :

- Hernies discales lombaire
- Cervicalgies



BILAN PREVENTION TMS RACHIS PELOTE		SCORE /20		
NOM	PRENOM	NÉ(E) LE		
DISCIPLINE PRATIQUÉE		REMARQUES	GAUCHE	DROITE
SOUPLESSE MEMBRES SUPÉRIEURS				
PSOAS				
ADDUCTEURS				
QUADRICEPS				
ISCHIOS JAMBIERS				
SOUPLESSE MEMBRES INFÉRIEURS				
CHANDELIER				
RETROPULSION BATON				
ELEVATION GLOBALE ANTERIEURE				
SOUPLESSE TRONC				
TABLE BASSE				
EXTENSION MUR				
DISTANCE DOIGT SOL				
ROTATION TRONC				
FONCTIONNEL GLOBAL				
CERVICAL FORCE ANT				
CERVICAL FORCE POST				
ADDUCTEURS FORCE				
ISCHIOS FORCE				
ABDOMINAUX FORCE				
SORENSEN (ENDURANCE)				
ENDURANCE QUAD				
STABILITÉ				
BASSIN SWISS BALL				
PROPRIO UNIPODALE 15s				

BILAN TYPE PROPOSÉ EN KINÉSITHÉRAPIE

Ce bilan peut être proposé par un kinésithérapeute spécialisé, il s'agit d'un bilan sur 20 points.

Si vous avez moins de 10, la blessure lors de la saison est certaine (en fonction des résultats, on identifie la zone à risque).

Entre 10 et 15, le risque de blessure est important.

Au dessus de 15, le risque est moindre.

Il est important en tant que pilotari d'identifier les déficits.

Un travail spécifique sera donné par la suite à base d'étirements et/ou renforcement et/ou stabilité

Peio LARISSON
Kiné fédéral



**FINALE PALETA
GOMME CREUSE
JANVIER 2025**

©MC Delbos



McDelbos



M

JEUNES



**Votre partenaire
BUREAUTIQUE**



48-52 Avenue du 8 Mai 1945 - 64100 Bayonne
contact@buroteam64.fr
Tél. 05 59 31 41 51

3 NoA

La chaîne 100%
Nouvelle-Aquitaine

Partenaire de la **FFPB**
FÉDÉRATION FRANÇAISE DE PELOTE BASQUE

Orange . 339 | SFR . 455 | Free . 326
Bouygues . 337 | Fransat . 325

na.france3.fr
france.tv

UNE « PREMIÈRE » RÉJOUISSANTE !

Samedi 11 janvier, a eu lieu la première étape du Handi tour de l'année 2025. Elle s'est déroulée à Grasse, une première pour le club que d'accueillir des sportifs en situation de handicap qui, durant toute la journée, ont découvert et pratiqué la pelote basque. 11 nouveaux joueurs, étrangers au championnat se sont exercés, venant d'un peu partout, comme Toulon, Montpellier, Nice et même Nancy !! Magnifique accueil de la part du Grasse Pelotari Club qui était ravi de recevoir tout ce monde, et dont le président Idriss Hassnaoui-Haeuw s'est même initié à la pratique en fauteuil avec un autre de ses adhérents, afin de partager quelques pelotes.



Cet excellent moment de convivialité s'est poursuivi avec une partie mixte handi/valides, suivi d'un bon repas. A la suite l'après-midi s'est conclue par un tournoi, remporté par le duo composé de Maxime Cabanne, le champion de France de l'Aviron Bayonnais, associé cette fois-ci au lunellois Serge Garnier... les deux compères ayant l'habitude de jouer au padel ensemble.

Ce rendez-vous a été initié par Maxime Cabanne, dans le but de faire découvrir, dans un premier temps le para-pelote à de nouveaux joueurs pratiquant habituellement

le para-tennis ou le padel fauteuil mais aussi de trouver des joueurs motivés pour les futurs championnats de France qui auront lieu à Dax le samedi 12 avril au complexe Collette Besson.

L'idéal serait, dans un avenir plus lointain, de trouver également de futurs talents pour la prochaine équipe de France de para pelote, en vue des qualifications de la Ligue des Nations, qui aura lieu au Mexique, en fin d'année.

A noter que cette journée a accueilli des noms du para-sport connus comme Laurent

Giammartini, légende du para-tennis, qui a participé à quatre reprises aux jeux paralympiques (Séoul 1988, Barcelone 1992, Atlanta 1996 et Sydney 2000... des participations assorties d'une médaille d'or, d'argent et de bronze) mais aussi Dorian Navarro, numéro français de padel-fauteuil.

Incontestablement, au vu de l'engouement généré par cette journée, le club de Grasse aura sûrement de nouveaux licenciés dans les jours à venir.





PARTENAIRE & ÉQUIPEMENTIER
OFFICIEL DES ÉQUIPES DE FRANCE



**RETROUVEZ
TOUS NOS PRODUITS
DANS NOTRE MAGASIN**

12 RUE D'ESPAGNE
64100 BAYONNE

LECOQSPORTIF.COM

FFPB 
FÉDÉRATION FRANÇAISE DE PELOTE BASQUE
PARTENAIRE OFFICIEL



BALLE DE MATCH

DISTRIBUTEUR OFFICIEL DE LA FFPB

**PELOTE BASQUE
SPORTS COLLECTIFS
SUBLIMATION**

**SÉRIGRAPHIE
TROPHÉES
BRODERIE**

FFPB 
FÉDÉRATION FRANÇAISE DE PELOTE BASQUE
DISTRIBUTEUR OFFICIEL

Frédéric BERHONDE
2, rue d'Espagne - 64100 Bayonne
tél: 05 59 25 68 46
Fred-balledematch@wanadoo.fr



SOUVENIRS



© MC Delbos

Dans le sport
comme dans la vie,
**vous pouvez toujours compter
sur votre Entrepreneur
d'Assurances MMA**



**Entrepreneurs
d'Assurances**



**MMA partenaire officiel
de la Fédération Française de Pelote Basque**

MMA IARD Assurances Mutuelles, Société d'assurance mutuelle à cotisations fixes - RCS Le Mans 775 652 126 - MMA IARD, Société anonyme au capital de 537 052 368 euros - RCS Le Mans 440 048 882 - Sièges sociaux : 14 boulevard marie et alexandre byon - 72039 Le Mans Cedex 9 - Entreprises régies par le code des assurances - Document à caractère publicitaire - (04/2017) - Crédit photo : Fotofra - Création Corin'Externe

RAFRAICHISSANT RENDEZ-VOUS !

35 ans que ça dure ! A Anglet-El Hogar, pas de baisse de régime pour la "grand messe" des 6-11 ans...petits manistes réunis, sous la houlette du club local Hardeyotarrak (créateur historique) et de son inlassable "Monsieur Loyal", Gilen Zaldumbide. Cette année, 12 clubs ont répondu présents, issus des écoles de pelote basque du Pays Basque Nord, mais aussi d'outre-Bidassoa, via notamment le club de Behar Zana Villabona, cher à feu Joxean Jauregui. La philosophie de cette aimable compétition, dédiée au regretté André Mendiboure (papa de Christian et Fabien) n'a pas dérogé à son principe fondateur, à savoir...le plaisir d'abord. Sur place, priorité à l'amusement, teinté de frénésie, avec également des talents naissants, aux dispositions prometteuses (comme le fiston d'un certain Yves Sallaberry "Xala", 10 ans, sous bannière Noizbait Hasparren).

A noter la présence de deux jeunes filles sur la cancha et, pour encourager le "blé qui lève", le joueur "Pro", Bixente Larralde (frère de Peio) et le maire de la cité côtière, Claude Olive, accompagné de ses adjoints, Xavier de Paredès et Jean-Louis Bourricaud (adjoint aux sports).

©MC Delbos



McDelb



Mc

©MC Delbos





©MC Delbos



McDelbos

ANIMATION

OFFICIEL

Modifications des Statuts & Règlements.

Ci-dessous les titres des articles modifiés, à consulter, dans leur intégralité, sur le site www.ffpb.net Accueil/Règlements.

Adoptées en Assemblée Générale Extraordinaire du 23/03/24.

0 STATUTS

001 COMPOSITION

002 AFFILIATION

004 MOYENS D'ACTION

005.0 Objet

010.0

011.0 Constitution

011.10 Associations sportives - Comités - Liges ajout Titre

011.11 Licences individuelles création art.

011.12 Autres ajout Titre

011.2 Fonctionnement

011.30 Droits de Vote

011.302 Vote par procuration lors d'une Assemblée Générale Ordinaire ou Extraordinaire ajout Titre

011.303 Cas particulier des associations situées hors métropole : Corse, Saint Pierre et Miquelon, Nouvelle Calédonie, La Réunion, Mayotte

011.32 Quorum

011.420 Vote par Procuration création art

011.422.2 Vérification des Pouvoirs

011.43 Elections - Déroulement

012.0 Composition

012.2 Election

012.3 Révocation

012.6 Vacances d'un membre du Comité Directeur

013.0 Elections

013.4 Vacance du poste de Président

013.5 Indemnités du Président création art.

014.10 Commission de surveillance des opérations électorales

014.12 Commission des Arbitres

014.2 Autres Commissions

031 Dissolution fédération

Adoptées en Assemblée Générale Ordinaire du 23/03/24.

1 REGLEMENT INTERIEUR

122.7 Commission des Arbitres ajout

15 COMMISSION DES SPORTIFS DE HAUT NIVEAU (CSHN)

16 COMMISSION DES ENTRAINEURS FEDERAUX

HOMMAGES



Patrick LERGA

Non ce n'est pas une de ses dernières histoires drôles dont il avait le secret, même sans paroles à l'image du « Pêcheur » qui nous transportait de rire. Non, ce n'est pas drôle. Patrick s'en est allé en raison d'un problème cardiaque, lui qui avait un si gros, un si bon cœur à l'image de la belle personne qu'il était. Une jeunesse Biarrotte dorée où de la rue d'Espagne et du bar des sports de « Chez Lerga », au Parc Mazon en passant par le Jai Alai d'Aguilera, sans parler du

Biarritz by night ! Patrick faisait partie des biarrots qui se reconnaissent dans ce village où la vie était rythmée par l'école, le fronton, le rugby, les copains, le quartier Bibi ..

Patrick, c'est tout d'abord, un charisme, une générosité, un attachement à Biarritz, à la culture basque, à l'Euskara et son amour pour la Pelote qui fût pour lui sa passion et son métier. Très tôt, lui, l'enfant de Mazon, se distingua par ses qualités d'adresse, de battant. Il glana de nombreux titres en place libre que nous avons partagés avec Jean Pierre, Claude, Sassoune et bien d'autres... Quand la punta lui tendit ses bras, il embrassa très vite une belle carrière avec de belles performances à l'Euskal Jai. Par la suite, en 1977, il fut puntiste professionnel ce qui l'amena à parcourir le monde, lui le globe-trotter biarrot.

De Biarritz à Tijuana, en passant par Dania, Daytona, Melbourne, Quincy ou ... Benidorm, il écuma les frontons avec la même passion. Après une belle carrière remplie, Patrick revint à Biarritz et à Guéthary, où il anima et géra le trinquet durant quelques années avant de rejoindre l'Office de Tourisme de Biarritz. Après un txik txak malheureux à Bayonne, il se fixa définitivement à Guéthary où il intégra le club de l'Olharroa. Il prit part, sans compter à l'animation du club, notamment comme entraîneur et dirigeant. Biarritz et Guéthary perdent un personnage comme il en existe peu, chaleureux, généreux, attaché à ce Pays Basque qu'il affectionnait tant. Une personne qui fédérait et qui aimait les gens, avant tout. Toutes nos pensées et nos amitiés, à Odette, sa fille Marie, sa famille, son neveu Axel, ses copains fidèles : Sasoun, Serge, Gorka, Ludovic, Christian, Théo... et ses nombreux amis du BAC, de l'Olharroa et d'ailleurs .

« Esker mila, ttipiegi agerti.
Ez adiorik Patrick Jauna ! »



Gérard Burguete

Il s'en est allé, vaincu par un cancer implacable contre lequel il s'est battu courageusement pendant des années, en txapeldun qu'il était.

Flamboyant joueur de grand chistera à l'Olharroa de Guéthary, passé par le célèbre Bataillon de Joinville, il a conquis tous les lauriers au soleil des frontons, où ses apparitions étaient remarquables.

Même diminué par la maladie, il suivait toujours avec passion l'actualité de la

pelote sur ETB, tant à cеста-punta qu'à main nue. Il y a peu de temps nous avons encore longuement parlé des mérites comparés de Ducassou, Sanchez et Larralde... Pourfendeur de l'atxiki, il était amoureux de ce sport qu'il a si bien servi comme joueur, mais aussi comme membre de la Commission Technique et Pédagogique de la FFPB.

Repose en paix dans ton village tant aimé de Guéthary, Gérard, à quelques battements d'aile de ta Navarre d'origine.

Didier Laduche.



Jean-Pierre Pujo

Entraîneur de la découverte de la pelote basque à Luchon, et particulièrement du " Grand Chistera" place libre, merci pour ton engagement, ta disponibilité, tes mains d'or pour la réparation des chisteras. Nous sommes toutes et tous très attristés par ton décès si soudain.

Tu étais une bonne personne qui a fait beaucoup pour nos jeunes . Tu nous manqueras. Ami repose en paix.



Jean Olharan

Une figure de la pelote au Pays Basque s'en est allée aujourd'hui avec le décès de Jean Olharan, à l'âge de 92 ans. Originaire de Larceveau, Jean passe une partie de son enfance (de 7 à 15 ans) chez un oncle agriculteur, à Ainhice-Mongelos : c'est là qu'il obtient son certificat d'études primaires et qu'il célèbre sa communion.

Il revient à la maison natale et apprend le métier de maçon, obtient son CAP en 1951 et s'installe avec son père avant de lui succéder en 1960. Il se marie en 1959 et sera «aita» de deux fils et une fille. Les compétences de cuisinière de sa femme leur permettent, dès 1961, de seconder les parents Olharan, au sein du commerce qu'ils détiennent au bourg du village (épicerie-mercerie-vins-chaux-ciment), et d'en prendre la suite en 1969. Après 32 ans de maçonnerie, Jean décide en 1983 de ne s'adonner qu'à cette activité familiale. Il prend sa retraite définitive en 2000 (après 40 ans de commerce), en ayant auparavant acheté le trinquet Garat à Saint-Jean-Pied-de-Port (1994). Passionné de pelote, il fut tour à tour, joueur, entraîneur, éducateur. Il avait gardé des relations très proches avec Joseph Dargel (Champion du Monde 1978 Trinquet Individuel) ou Henri Dunat.



Jean Superville

Jean-Martin, de son état civil, était né à Urrugne, il y a 80 ans, une jeunesse Bayonnaise où il fait de brillantes études. Il s'oriente vers l'École Normale de Lescar afin de devenir instituteur de l'enseignement public. Avec sa promotion, il pratique le rugby à un bon niveau ainsi qu'au club de Monein.

A la sortie de l'École Normale, son premier poste sera à Amorotz. Après son service militaire, il est nommé à Urcuray où il partage le poste avec son

épouse. Puis ce sera le Bas Cambo, Villefranque, puis Saint Pierre d'Irube où il assumera, jusqu'à sa retraite la Direction de l'école Ourouspoure. En parallèle, après plusieurs années d'éducateur, il prend la présidence du club local : Hiriburuko Ainhara. Son investissement se fera aussi à la Fédération Française de Pelote Basque, il sera le responsable, pendant de nombreuses années du Rebot, du Chistera Joko Garbi, du Xare et du Pasaka, à la satisfaction générale. Puis, il occupe les fonctions de trésorier pendant de nombreuses années.

Son sens du bénévolat le dirige vers la MAIF, la mutuelle des instituteurs. Très proche du personnel, il s'investit tout spécialement dans l'éducation routière auprès des élèves. Il deviendra le Président d'une antenne de la Prévention chez les jeunes. Passionné de marche en montagne, il sera le guide d'adeptes de randonnées réservées aux retraités de la mutuelle.

Une vie au service des autres, un engagement bénévole sans failles fait d'efficacité et de discrétion. Son club de cœur restera l'Aviron Bayonnais. Une sournoise maladie qui le rongea depuis cinq ans a eu raison de sa combativité.

Pilota présente toutes ses condoléances à son épouse, à son fils et ses trois « petits » enfants.

Roland DUFOURG

Pilota adresse à tous leurs proches ses sincères condoléances.



PRODUCTEUR FROMAGER AFFINEUR

EUSKAL HERRIKO GASNATEGIA



TOMME VACHE BREBIS ONDUA



TOMME CHEBRIS ONDUA



AOP OSSAU-IRATY LAIT CRU ONDUA



TOMME BREBIS AU PIMENT D'ESPELETTE ONDUA



TOMME CHÈVRE



AOP OSSAU-IRATY GRANDE RÉSERVE



AOP OSSAU-IRATY AFFINÉ



AOP OSSAU-IRATY PRIMEUR



AOP OSSAU-IRATY LAIT CRU



TOMME CHEBRIS CHÈVRE BREBIS



TOMME BREBIS PRIMEUR



BLEU DES BASQUES AU LAIT DE BREBIS



TOMME AU PIMENT D'ESPELETTE



TOMME BREBIS BIO



BLEU DES BASQUES AU LAIT DE CHÈVRE



COEUR BASQUE



BLEU DES BASQUES AU LAIT DE VACHE



IGP TOMME DES PYRÉNÉES IZAR



IGP TOMME DES PYRÉNÉES
CRÔUTE NATURELLE



TOMME VACHE BREBIS



BRIQUE AU PIMENT
D'ESPELETTE



TOMMETTE CHEBRIS
CHÈVRE BREBIS



TOMMETTE CHÈVRE



TOMMETTE BREBIS



TOMMETTE AU PIMENT D'ESPELETTE



BRIQUE BREBIS

LA FROMAGERIE DU PAYS BASQUE

ONETIK

Macaye



ONETIK : 64 Gasnaren Karrrika, 64 240 Macaye . 05 59 70 27 27 . www.onetik.com